

Mandag, den 26. oktober 2015

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-PARLAMENTET

SESSIONEN 2015-2016

Mødeperioden fra den 26. til 29. oktober 2015

STRASBOURG

PROTOKOL FRA MØDET DEN 26. OKTOBER 2015

(2016/C 423/01)

Indhold	Side
1. Genoptagelse af sessionen	3
2. Erklæring fra formanden	3
3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde	3
4. Meddelelse fra formanden	3
5. Udvalgenes og delegationernes sammensætning	3
6. Berigtigelse (forretningsordenens artikel 231)	4
7. Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure (forretningsordenens artikel 78)	4
8. Kommissionens reaktion på Parlamentets beslutninger	4
9. Forespørgsler til mundtlig besvarelse (modtagne dokumenter)	4
10. Modtagne dokumenter	5

Mandag, den 26. oktober 2015

Indhold	Side
11. Arbejdsplan	8
12. Obligatorisk automatisk udveksling af oplysninger på beskatningsområdet * — Aftale mellem EU og Schweiz om automatisk udveksling af oplysninger om finansielle konti * — Beskatning af indtægter fra opsparing i form af rentebetalinger: ophævelse af rentebeskatningsdirektivet * (forhandling)	9
13. Pakkerejser og sammensatte rejsearrangementer ***II (forhandling)	10
14. Handel med visse varer, der kan anvendes til henrettelse, tortur eller anden behandling eller straf ***I (forhandling)	10
15. Det europæiske borgerinitiativ (forhandling)	11
16. Ebola-krisen: Den lære, der må drages på lang sigt (forhandling)	12
17. Meddelelse fra formanden	12
18. Decharge 2013: Fællesforetagendet Artemis — Decharge 2013: Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT) — Decharge 2013: Fællesforetagendet ENIAC — Decharge 2013: EU's almindelige budget — Det Europæiske Råd og Rådet (forhandling)	12
19. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager	13
20. Dagsorden for næste møde	13
21. Hævelse af mødet	13
TILSTEDEVÆRELSESLISTE	14

Mandag, den 26. oktober 2015

PROTOKOL FRA MØDET DEN 26. OKTOBER 2015

FORSÆDE: Martin SCHULZ

*formand***1. Genoptagelse af sessionen**

Formanden åbnede mødet kl. 17.05.

2. Erklæring fra formanden

Formanden afgav en erklæring om busulykken, der havde fundet sted i Puisseguin (Frankrig) fredag den 23. oktober 2015, og som havde krævet 43 ofre. Formanden kondolerede på Parlamentets vegne ofrenes familier.

3. Godkendelse af protokollen fra foregående møde

Alberto Cirio havde været til stede på mødet den 14 oktober 2015, men hans navn var ikke opført på mødedeltagerlisten.

Protokollen fra det foregående møde godkendtes.

*
* *

Siôn Simon havde været til stede på møderne den 28.1.2015, 25.3.2015 og 15.4.2015 men hans navn var ikke opført på mødedeltagerlisten.

Siôn Simon anførte, at han havde været til stede på møderne den 12.1.2015 og 25.2.2015, men at hans navn var ikke opført på mødedeltagerlisten.

4. Meddelelse fra formanden

Formanden meddelte, at han havde besluttet at pålægge Janusz Korwin-Mikke og Gianluca Buonanno sanktioner for at have forstyrret Parlamentets arbejde, henholdsvis den 7. juli 2015 og den 8. september 2015 samt den 6. og 7 oktober 2015. Sanktionerne bestod dels af fratagelse af retten til dagpenge i 10 dage og dels af hel udelukkelse fra deltagelse i Parlamentets og dets organers aktiviteter, ligeledes i en periode på ti dage, jf. forretningsordenens artikel 166. De pågældende var blevet underrettet om afgørelsen.

Formanden præciserede, at Janusz Korwin-Mikke og Gianluca Buonanno havde indgivet en intern klage i overensstemmelse med forretningsordenens artikel 167. Præsidiet ville træffe afgørelse om de nævnte klager samme aften.

5. Udvalgenes og delegationernes sammensætning

Formanden havde fra ENF-Gruppen og løsgængerne modtaget følgende anmodninger om udnævnelser:

- Delegationen til Den Parlamentariske Forsamling Euronest: Béla Kovács forlod sin plads
- DEVE: Nicolas Bay.

Disse udnævnelser ville blive betragtet som godkendt, medmindre der blev gjort indsigelse inden godkendelsen af denne protokol.

Mandag, den 26. oktober 2015

6. Berigtigelse (forretningsordenens artikel 231)

Udvalget IMCO havde fremsendt følgende berigtigelse til en tekst vedtaget af Europa-Parlamentet:

Berigtigelse (P6_TA(2009)0092(COR1)) til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 661/2009 af 13. juli 2009 om krav til typegodkendelse for den generelle sikkerhed af motorkøretøjer, påhængskøretøjer dertil samt systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer (EUT L 200 af 31.7.2009, s. 1) (Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 10. marts 2009 med henblik på vedtagelse af ovennævnte forordning P6_TA(2009)0092 (EUT C 87 E af 1.4.2010, s. 190) (COM(2008)0316 — C6-0210/2008 — 2008/0100(COD))

Berigtigelsen foreligger på Europarl under den indeværende mødeperiode.

I henhold til forretningsordenens artikel 231, stk. 4, anses denne berigtigelse for vedtaget, medmindre en politisk gruppe eller mindst 40 medlemmer senest 24 timer efter meddelelsen anmoder om, at den sættes under afstemning.

7. Undertegnelse af retsakter vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure (forretningsordenens artikel 78)

Formanden meddelte, at han onsdag den 28. oktober 2015 sammen med Rådets formand ville undertegne følgende retsakter, der var vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure:

- Europa Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 1343/2011 om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) (00060/2015/LEX — C8-0318/2015 — 2014/0213(COD))
- Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (00043/2015/LEX — C8-0311/2015 — 2014/0180(COD)).

*
* *

Indlæg af Matt Carthy om den brand, der havde krævet ti ofre i et modtagelsesområde for irske rejsende i nærheden af Dublin den 10 oktober 2015, og om Tony Golden, som var død under udøvelse af sin funktion som medlem af de irske politistyrker den 11 oktober 2015. Matt Carthy anmodede om, at institutionens kondolance til ofrenes familier ville blive nævnt i nærværende protokol (formanden tog dette til efterretning).

Indlæg af João Ferreira for at spørge, ud fra hvilke kriterier Parlamentets tjenestegrene havde truffet beslutningerne om begrundelsen for uopsætteligheden af supplerende forespørgsler til skriftlig besvarelse stillet af medlemmerne (Formanden henviste til fortolkningen af forretningsordenens artikel 130, der var vedtaget på plenarmødet, og præciserede, at en analyse af spørgsmålet var undervejs).

8. Kommissionens reaktion på Parlamentets beslutninger

Kommissionens meddelelse om dens reaktion på Parlamentets beslutninger fra mødeperioderne i april II 2015 og maj I 2015 forelå på Europarl.

9. Forespørgsler til mundtlig besvarelse (modtagne dokumenter)

Medlemmerne havde indgivet følgende forespørgsler til mundtlig besvarelse (forretningsordenens artikel 128):

- (O-000106/2015) af Claude Moraes, for LIBE, til Rådet: Intelligente grænser (2015/2868(RSP)) (B8-0766/2015)
- (O-000107/2015) af Claude Moraes, for LIBE, til Kommissionen: Intelligente grænser (2015/2868(RSP)) (B8-0767/2015)

Mandag, den 26. oktober 2015

- (O-000111/2015) af Pavel Svoboda, for JURI og Michael Cramer for TRAN, til Kommissionen: Høring om ændring af sommertid i Europa (2015/2722(RSP)) (B8-0768/2015)
- (O-000114/2015) af Claude Moraes, for LIBE, til Rådet: Opfølgning på Europa-Parlamentets beslutning af 12. marts 2014 om elektronisk masseovervågning af EU-borgere (2015/2635(RSP)) (B8-0769/2015)
- (O-000115/2015) af Claude Moraes, for LIBE, til Kommissionen: Opfølgning på Europa-Parlamentets beslutning af 12. marts 2014 om elektronisk masseovervågning af EU-borgere (2015/2635(RSP)) (B8-0770/2015)
- (O-000118/2015) af Michael Cramer, for TRAN, til Kommissionen: Udvikling af satellitbaseret teknologi med henblik på etablering af verdensomspændende flysporingssystemer (2015/2857(RSP)) (B8-1101/2015)
- (O-000121/2015) af Thomas Händel, for EMPL, til Rådet: Rådets henstilling om integration af langtidsledige på arbejdsmarkedet (2015/2820(RSP)) (B8-1102/2015)
- (O-000127/2015) af Iskra Mihaylova, for REGI, til Kommissionen: Hen imod forenkling og resultatorienteret tilgang i samhørighedspolitikken for perioden 2014-2020. (2015/2772(RSP)) (B8-1103/2015)

10. Modtagne dokumenter

Formanden havde modtaget:

1) fra Rådet og Kommissionen

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet til øjeblikkelige budgetforanstaltninger som led i den europæiske dagsorden for migration (COM(2015)0514 — C8-0308/2015 — 2015/2264(BUD))
henvist til: kor.udv.: BUDG
rådg.udv.: LIBE
- Forlængelse af mandatperioden for formanden for Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA) (N8-0078/2015 — C8-0313/2015 — 2015/0903(NLE))
henvist til: kor.udv.: ECON
- Forlængelse af mandatperioden for formanden for Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (EIOPA) (N8-0079/2015 — C8-0314/2015 — 2015/0904(NLE))
henvist til: kor.udv.: ECON
- Forlængelse af mandatperioden for formanden for Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA) (N8-0080/2015 — C8-0315/2015 — 2015/0905(NLE))
henvist til: kor.udv.: ECON

2) fra udvalgene

2.1) følgende betænkninger

- Betænkning om sikker anvendelse af fjernstyrede luftfartøjssystemer (RPAS), almindeligt kendt som ubemandede luftfartøjer (UAV'er), inden for civil luftfart (2014/2243(INI)) — TRAN udvalg — Ordfører: Jacqueline Foster (A8-0261/2015)
- Betænkning om de europæiske struktur- og investeringsfonde og forsvarlig økonomisk styring: retningslinjer for gennemførelsen af artikel 23 i forordningen om fælles bestemmelser (2015/2052(INI)) — REGI udvalg — Ordfører: José Blanco López (A8-0268/2015)

Mandag, den 26. oktober 2015

- Anden betænkning om decharge for gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2013, Sektion II — Det Europæiske Råd og Rådet (COM(2014)0510[[03]] — C8-0148/2014 — 2014/2079(DEC)) — CONT udvalg — Ordfører: Ryszard Czarnecki (A8-0269/2015)

- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 715/2007 og forordning (EF) nr. 595/2009 for så vidt angår nedbringelse af forurenende emissioner fra vej køretøjer (COM(2014)0028 — C7-0027/2014 — 2014/0012(COD)) — ENVI udvalg — Ordfører: Albert Deß (A8-0270/2015)

- * Betænkning om udkast til Rådets afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af ændringsprotokollen til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om fastlæggelse af foranstaltninger svarende til dem, der er fastlagt i Rådets direktiv 2003/48/EF om beskatning af indtægter fra opsparing i form af rentebetalinger (08266/2015 — C8-0169/2015 — 2015/0076(NLE)) — ECON udvalg — Ordfører: Jeppe Kofod (A8-0271/2015)

- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om krav vedrørende emissionsgrænser for og typegodkendelse af forbrændingsmotorer til mobile ikke-vejgående maskiner (COM(2014)0581 — C8-0168/2014 — 2014/0268(COD)) — ENVI udvalg — Ordfører: Elisabetta Gardini (A8-0276/2015)

- Betænkning Samhørighedspolitikken og midtvejsrevisionen af Europa 2020-strategien (2014/2246(INI)) — REGI udvalg — Ordfører: Fernando Ruas (A8-0277/2015)

- Betænkning om fremskridt i retning af bedre regulering af det indre marked (2015/2089(INI)) — IMCO udvalg — Ordfører: Anneleen Van Bossuyt (A8-0278/2015)

- Betænkning om en EU-strategi for området omkring Adriaterhavet og Det Joniske Hav (2014/2214(INI)) — REGI udvalg — Ordfører: Ivan Jakovčić (A8-0279/2015)

- Betænkning om ebola-krisen: Den lære, der må drages på lang sigt, og hvordan sundhedsvæsenet i udviklingslande kan styrkes for at forebygge fremtidige kriser (2014/2204(INI)) — DEVE udvalg — Ordfører: Charles Goerens (A8-0281/2015)

- Anden betænkning om decharge for gennemførelsen af budgettet for Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi for regnskabsåret 2013 (COM(2014)0510[[40]] — C8-0201/2014 — 2014/2125(DEC)) — CONT udvalg — Ordfører: Ryszard Czarnecki (A8-0282/2015)

- Anden betænkning om decharge for gennemførelsen af budgettet for fællesforetagendet Artemis for regnskabsåret 2013 (COM(2014)0510[[46]] — C8-0208/2014 — 2014/2132(DEC)) — CONT udvalg — Ordfører: Ryszard Czarnecki (A8-0283/2015)

- Betænkning om det europæiske borgerinitiativ (2014/2257(INI)) — AFCO udvalg — Ordfører: György Schöpflin (A8-0284/2015)

- Anden betænkning om decharge for gennemførelsen af budgettet for fællesforetagendet ENIAC for regnskabsåret 2013 (COM(2014)0510[[49]] — C8-0211/2014 — 2014/2135(DEC)) — CONT udvalg — Ordfører: Ryszard Czarnecki (A8-0285/2015)

- Betænkning om Reform af valgloven i Den Europæiske Union (2015/2035(INL)) — AFCO udvalg — Ordførere: Danuta Maria Hübner, Jo Leinen (A8-0286/2015)

Mandag, den 26. oktober 2015

- Betænkning om Rådets holdning til forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2016 (11706/2015 — C8-0274/2015 — 2015/2132(BUD)) — BUDG udvalg — Ordførere: José Manuel Fernandes, Gérard Deprez (A8-0298/2015)
- * Betænkning om forslag til Rådets direktiv om ophævelse af Rådets direktiv 2003/48/EF (COM(2015)0129 — C8-0086/2015 — 2015/0065(CNS)) — ECON udvalg — Ordfører: Molly Scott Cato (A8-0299/2015)
- * Betænkning udkast til Rådets gennemførelsesafgørelse om elektronisk udveksling med Polen af fingeraftryksdata (09989/2015 — C8-0195/2015 — 2015/0806(CNS)) — LIBE udvalg — Ordfører: Monika Flašíková Beňová (A8-0302/2015)
- * Betænkning om udkast til Rådets gennemførelsesafgørelse om elektronisk udveksling med Belgien af fingeraftryksdata (10029/2015 — C8-0196/2015 — 2015/0805(CNS)) — LIBE udvalg — Ordfører: Monika Flašíková Beňová (A8-0303/2015)
- * Betænkning om udkast til Rådets gennemførelsesafgørelse om elektronisk udveksling med Sverige af fingeraftryksdata (10027/2015 — C8-0197/2015 — 2015/0804(CNS)) — LIBE udvalg — Ordfører: Monika Flašíková Beňová (A8-0304/2015)
- ***I Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1829/2003 for så vidt angår medlemsstaternes mulighed for at begrænse eller forbyde anvendelse af genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer på deres område (COM(2015)0177 — C8-0107/2015 — 2015/0093(COD)) — ENVI udvalg — Ordfører: Giovanni La Via (A8-0305/2015)
- * Betænkning om ændring af direktiv 2011/16/EU for så vidt angår obligatorisk automatisk udveksling af oplysninger på beskatningsområdet (COM(2015)0135 — C8-0085/2015 — 2015/0068(CNS)) — ECON udvalg — Ordfører: Markus Ferber (A8-0306/2015)
- Betænkning om det europæiske semester for samordning af de økonomiske politikker: gennemførelse af prioriteterne for 2015 (2015/2210(INI)) — ECON udvalg — Ordfører: Dariusz Rosati (A8-0307/2015)

2.2) følgende indstillinger ved andenbehandling

- ***II Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 1343/2011 om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) (08806/1/2015 — C8-0260/2015 — 2014/0213(COD)) — PECH udvalg — Ordfører: Gabriel Mato (A8-0295/2015)
- ***II Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af protokol nr. 3 vedrørende statuten for Den Europæiske Unions Domstol (09375/1/2015 — C8-0166/2015 — 2011/0901B(COD)) — JURI udvalg — Ordfører: António Marinho e Pinto (A8-0296/2015)
- ***II Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/83/EU og om ophævelse af Rådets direktiv 90/314/EØF (09173/3/2015 — C8-0281/2015 — 2013/0246(COD)) — IMCO udvalg — Ordfører: Birgit Collin-Langen (A8-0297/2015)

Mandag, den 26. oktober 2015

- ***II Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om foranstaltninger vedrørende adgang til det åbne internet og om ændring af direktiv 2002/22/EF om forsyningspligt og brugerrettigheder i forbindelse med elektroniske kommunikationsnet og -tjenester og forordning (EU) nr. 531/2012 om roaming på offentlige mobilkommunikationsnet i Unionen (10788/2/2015 — C8-0294/2015 — 2013/0309(COD)) — ITRE udvalg — Ordfører: Pilar del Castillo Vera (A8-0300/2015)

11. Arbejdsplan

Det endelige forslag til dagsorden for mødeperioden oktober III (PE 570.418/PDOJ) var omdelt, og der var foreslået følgende ændringer (forretningsordenens artikel 152):

Mandag

Ingen ændringer.

Tirsdag og Onsdag

I overensstemmelse med de politiske grupper, foreslog formanden følgende ændringer:

Redegørelserne ved næstformanden i Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik om situationen i Israel og Palæstina (*punkt 105 i PDOJ*) og om situationen i Sydsudan (*punkt 93 i PDOJ*) ville blive fremrykket fra onsdag eftermiddag til tirsdag eftermiddag efter forhandlingen om budgettet.

Forhandlingerne om redegørelsen ved Kommissionen om »Perspektiver for og revision af EU 2020-strategien« (*punkt 96 i PDOJ*) og om betænkningen af Renato Soru om »Værdipapirfinansieringstransaktioner og disses gennemsigthed« (A8-0120/2015) (*punkt 53 i PDOJ*) ville blive udsat fra tirsdag eftermiddag til onsdag aften, umiddelbart inden forhandlingen om redegørelsen ved Kommissionen om »Adgang til finansiering for SMV'er« (*punkt 94 i PDOJ*).

Parlamentet godkendte disse ændringer.

Indlæg af Paul Rübig for at anmode om, at afstemningstiden torsdag aften blev fremrykket en halv time.

*
* * *

Anmodning fra PPE-Gruppen om på eftermiddagens dagsorden at opføre en redegørelse ved næstformanden i Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik om Georgien, navnlig situationen for TV-stationen Rustavi 2, med indgivelse af beslutningsforslag.

Talere: Elmar Brok for PPE-Gruppen, der begrundede anmodningen, og Heidi Hautala imod anmodningen.

Parlamentet forkastede anmodningen ved VE (122 for, 168 imod, 35 hverken/eller).

Anmodning fra GUE/NGL-Gruppen om på eftermiddagens dagsorden at opføre en redegørelse ved næstformanden i Kommissionen/Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik om »Den Grønne March i Vestsahara, fyre år efter«.

Talere: Lola Sánchez Caldentey for GUE/NGL-Gruppen, der begrundede anmodningen, Philippe Lamberts, der foreslog, at denne forhandling skulle finde sted under den næste mødeperiode i Bruxelles, og Cristian Dan Preda imod anmodningen fra GUE/NGL.

Mandag, den 26. oktober 2015

Lola Sánchez Caldentey udtrykte sin enighed med forslaget fra Philippe Lamberts. Formanden opfordrede Gabriele Zimmer, formand for GUE/NGL-Gruppen, til at forelægge den kommende Formandskonference et forslag om dette spørgsmål.

Torsdag

Parlamentet udtrykte sin enighed med Paul Rübig's forslag. Afstemningstiden torsdag ville således blive fremrykket en halv time, og forhandlingerne forinden ville blive tilsvarende afkortet.

Talere: Fabio Massimo Castaldo og Anne Sander.

*
* * *

Arbejdsplanen fastsattes således.

12. Obligatorisk automatisk udveksling af oplysninger på beskatningsområdet * — Aftale mellem EU og Schweiz om automatisk udveksling af oplysninger om finansielle konti * — Beskatning af indtægter fra opsparring i form af rentebetalinger: ophævelse af rentebeskatningsdirektivet * (forhandling)

Betænkning om ændring af direktiv 2011/16/EU for så vidt angår obligatorisk automatisk udveksling af oplysninger på beskatningsområdet [COM(2015)0135 — C8-0085/2015 — 2015/0068(CNS)] — Økonomi- og Valutaudvalget. Ordfører: Markus Ferber (A8-0306/2015)

Betænkning om forslag til Rådets afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af ændringsprotokollen til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om fastlæggelse af foranstaltninger svarende til dem, der er fastlagt i Rådets direktiv 2003/48/EF om beskatning af indtægter fra opsparring i form af rentebetalinger [08266/2015 — C8-0169/2015 — 2015/0076(NLE)] — Økonomi- og Valutaudvalget. Ordfører: Jeppe Kofod (A8-0271/2015)

Betænkning om forslag til Rådets direktiv om ophævelse af Rådets direktiv 2003/48/EF [COM(2015)0129 — C8-0086/2015 — 2015/0065(CNS)] — Økonomi- og Valutaudvalget. Ordfører: Molly Scott Cato (A8-0299/2015)

Markus Ferber (ordfører) forelagde betænkningen.

FORSÆDE: Anneli JÄÄTTENMÄKI

næstformand

Elisa Ferreira (suppleant for ordføreren Jeppe Kofod) og Molly Scott Cato, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Tibor Szanyi, forelagde betænkningerne.

Indlæg af Pierre Moscovici (medlem af Kommissionen).

Talere: Andreas Schwab for PPE-Gruppen, Peter Simon for S&D-Gruppen, Sander Loones for ECR-Gruppen, Petr Ježek for ALDE-Gruppen, Marisa Matias for GUE/NGL-Gruppen, Eva Joly for Verts/ALE-Gruppen, Marco Zanni for EFDD-Gruppen, Barbara Kappel for ENF-Gruppen, Ivana Maletić, Hugues Bayet, Bernd Lucke, Michael Theurer, Miguel Viegas, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Bill Etheridge, Patrick O'Flynn, Luděk Niedermayer, Olle Ludvigsson, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sylvie Goulard og Fabio De Masi.

Mandag, den 26. oktober 2015

FORSÆDE: Antonio TAJANI

næstformand

Talere: Theodor Dumitru Stolojan, Othmar Karas og Tom Vandenkendelaere.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Nicola Caputo, Romana Tomc, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Igor Šoltes, Maria Spyraiki og Doru-Claudian Frunzulică.

Talere: Pierre Moscovici, Markus Ferber, Peter Simon (suppleant for ordføreren Jeppe Kofod) og Molly Scott Cato.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 5.10 i protokollen af 27.10.2015, punkt 5.2 i protokollen af 27.10.2015 og punkt 5.3 i protokollen af 27.10.2015.

13. Pakkerejser og sammensatte rejsearrangementer *II (forhandling)**

Indstilling ved andenbehandling om Rådets førstebehandlingsholdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af forordning (EF) nr. 2006/2004 og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/83/EU og om ophævelse af Rådets direktiv 90/314/EØF [09173/3/2015 — C8-0281/2015 — 2013/0246(COD)] — Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse. Ordfører: Birgit Collin-Langen (A8-0297/2015)

Birgit Collin-Langen forelagde indstillingen ved andenbehandling.

Indlæg af Pierre Moscovici (medlem af Kommissionen).

Talere: Andreas Schwab for PPE-Gruppen, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål fra Paul Rübig, Sergio Gaetano Cofferati for S&D-Gruppen, Anneleen Van Bossuyt for ECR-Gruppen, Dita Charanzová for ALDE-Gruppen, Igor Šoltes for Verts/ALE-Gruppen, Margot Parker for EFDD-Gruppen, Franz Obermayr for ENF-Gruppen, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Daniel Dalton, Carlos Coelho, Catherine Stihler, Maria Grapini og Bogusław Liberadzki.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Othmar Karas, Nicola Caputo, Notis Marias, Ivan Jakovčić, Dubravka Šuica og Doru-Claudian Frunzulică.

Talere: Pierre Moscovici og Birgit Collin-Langen.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 5.7 i protokollen af 27.10.2015.

14. Handel med visse varer, der kan anvendes til henrettelse, tortur eller anden behandling eller straf *I (forhandling)**

Betænkning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1236/2005 om handel med visse varer, der kan anvendes til henrettelse, tortur eller anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf [COM(2014)0001 — C7-0014/2014 — 2014/0005(COD)] — Udvalget om International Handel. Ordfører: Marietje Schaake (A8-0267/2015)

Marietje Schaake forelagde betænkningen.

Indlæg af Cecilia Malmström (medlem af Kommissionen).

Mandag, den 26. oktober 2015

Talere: Barbara Lochbihler (ordfører for udtalelse fra AFET), Santiago Fisas Aixelà for PPE-Gruppen, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández for S&D-Gruppen, Sander Loones for ECR-Gruppen, Lola Sánchez Caldentey for GUE/NGL-Gruppen, Ska Keller for Verts/ALE-Gruppen, Tiziana Beghin for EFDD-Gruppen, Georgios Epitideios, løsgænger, Jarosław Wałęsa, Alessia Maria Mosca og Pedro Silva Pereira.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: José Inácio Faria, Doru-Claudian Frunzulică, Notis Marias og Nicola Caputo.

Talere: Cecilia Malmström og Marietje Schaake.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.9 i protokollen af 27.10.2015.*

15. Det europæiske borgerinitiativ (forhandling)

Betænkning om det europæiske borgerinitiativ [2014/2257(INI)] — Udvalget om Konstitutionelle Anliggender. Ordfører: György Schöpflin (A8-0284/2015)

György Schöpflin forelagde betænkningen.

Indlæg af Frans Timmermans (førstenæstformand i Kommissionen).

Talere: Sylvia-Yvonne Kaufmann (ordfører for udtalelse fra JURI), Beatriz Becerra Basterrechea (ordfører for udtalelse fra PETI), Pál Csáky for PPE-Gruppen, Mercedes Bresso for S&D-Gruppen, Kazimierz Michał Ujazdowski for ECR-Gruppen, Charles Goerens for ALDE-Gruppen, Barbara Spinelli for GUE/NGL-Gruppen, Josep-Maria Terricabras for Verts/ALE-Gruppen, Fabio Massimo Castaldo for EFDD-Gruppen, og Gerolf Annemans for ENF-Gruppen.

FORSÆDE: Rainer WIELAND

næstformand

Talere: Zoltán Balczó, løsgænger, som ligeledes besvarede et blåt kort-spørgsmål fra David Coburn, Dubravka Šuica, Claudia Tapardel, Notis Marias, Pascal Durand, Milan Zver, Marlene Mizzi og Arne Gericke.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Anna Záborská, Ramón Jáuregui Atondo, Branislav Škripek, João Ferreira, Igor Šoltes, Jonathan Arnott og Franz Obermayr.

Talere: Frans Timmermans og György Schöpflin.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 7.8 i protokollen af 28.10.2015.*

Mandag, den 26. oktober 2015

16. Ebola-krisen: Den lære, der må drages på lang sigt (forhandling)

Betænkning om ebola-krisen: Den lære, der må drages på lang sigt, og hvordan sundhedsvæsenet i udviklingslande kan styrkes for at forebygge fremtidige kriser [2014/2204(INI)] — Udviklingsudvalget. Ordfører: Charles Goerens (A8-0281/2015)

Charles Goerens forelagde betænkningen.

Indlæg af Christos Stylianides (medlem af Kommissionen).

Indlæg af Josu Juaristi Abaunz (ordfører for udtalelse fra ENVI).

FORSÆDE: Ioan Mircea PAȘCU

næstformand

Talere: Maurice Ponga for PPE-Gruppen, Norbert Neuser for S&D-Gruppen, Arne Gericke for ECR-Gruppen, Lola Sánchez Caldentey for GUE/NGL-Gruppen, Maria Heubuch for Verts/ALE-Gruppen, Nathan Gill for EFDD-Gruppen, Jean-Luc Schaffhauser for ENF-Gruppen, Bogdan Brunon Wenta, Linda McAvan og Cristian Dan Preda.

Talere efter catch-the-eye-proceduren: Cristian-Silviu Bușoi, Caterina Chinnici, Notis Marias, João Ferreira, Michèle Rivasi og Jonathan Arnett.

Talere: Christos Stylianides og Charles Goerens.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: *punkt 5.15 i protokollen af 27.10.2015.*

17. Meddelelse fra formanden

Som formanden havde meddelt ved genoptagelsen af sessionen (*punkt 4 i protokollen af 26.10.2015*), havde Præsidiumet undersøgt de klager, som Janusz Korwin-Mikke og Gianluca Buonanno havde indgivet, og havde bekræftet de sanktioner, som de to medlemmer var blevet pålagt. Disse sanktioner ville således finde anvendelse fra den følgende dag.

18. Decharge 2013: Fællesforetagendet Artemis — Decharge 2013: Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT) — Decharge 2013: Fællesforetagendet ENIAC — Decharge 2013: EU's almindelige budget — Det Europæiske Råd og Rådet (forhandling)

Betænkning om decharge for gennemførelsen af budgettet for fællesforetagendet Artemis for regnskabsåret 2013 [COM(2014)0510 — C8-0208/2014 — 2014/2132(DEC)] — Budgetkontroludvalget. Ordfører: Ryszard Czarnecki (A8-0283/2015)

Betænkning om decharge for gennemførelsen af budgettet for Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi for regnskabsåret 2013 [COM(2014)0510 — C8-0201/2014 — 2014/2125(DEC)] — Budgetkontroludvalget. Ordfører: Ryszard Czarnecki (A8-0282/2015)

Betænkning om decharge for gennemførelsen af budgettet for fællesforetagendet ENIAC for regnskabsåret 2013 [COM(2014)0510 — C8-0211/2014 — 2014/2135(DEC)] — Budgetkontroludvalget. Ordfører: Ryszard Czarnecki (A8-0285/2015)

Mandag, den 26. oktober 2015

Betænkning om decharge for gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2013, Sektion II — Det Europæiske Råd og Rådet [COM(2014)0510 — C8-0148/2014 — 2014/2079(DEC)] — Budgetkontroludvalget. Ordfører: Ryszard Czarnecki (A8-0269/2015)

Ryszard Czarnecki forelagde betænkningerne.

Indlæg af Christos Stylianides (medlem af Kommissionen).

Talere: Marian-Jean Marinescu for PPE-Gruppen, Derek Vaughan for S&D-Gruppen, Nedzhmi Ali for ALDE-Gruppen, Igor Šoltes for Verts/ALE-Gruppen, Jonathan Arnott for EFDD-Gruppen, Tomáš Zdechovský, Zigmantas Balčytis, Tamás Deutsch, Ingeborg Gräßle og Franc Bogovič.

Taler efter catch-the-eye-proceduren: Notis Marias.

Talere: Christos Stylianides og Ryszard Czarnecki.

Formanden erklærede forhandlingen for afsluttet.

Afstemning: punkt 5.11 i protokollen af 27.10.2015, punkt 5.12 i protokollen af 27.10.2015, punkt 5.13 i protokollen af 27.10.2015 og punkt 5.14 i protokollen af 27.10.2015.

19. Indlæg af et minuts varighed om politisk vigtige sager

Følgende medlemmer, der havde ønsket at henlede Parlamentets opmærksomhed på en politisk vigtig sag, fik ordet for indlæg af et minuts varighed, jf. forretningsordenens artikel 163:

Claude Rolin, Damian Drăghici, Notis Marias, Neoklis Sylikiotis, Igor Šoltes, Piernicola Pedicini, Laurențiu Rebega, Krisztina Morvai, József Nagy, Clara Eugenia Aguilera García, Marek Jurek, Miguel Viegas, Josep-Maria Terricabras, Fabio Massimo Castaldo, Anna Záborská, Nicola Caputo, Javier Couso Permuy, James Carver, Marijana Petir, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Cristian-Silviu Bușoi, Péter Niedermüller, Milan Zver, Csaba Molnár, Jaromír Štětina, Neena Gill, Franc Bogovič og Ivana Maletić.

20. Dagsorden for næste møde

Dagsordenen for mødet den følgende dag var fastsat (»Dagsorden« PE 570.418/OJMA).

21. Hævelse af mødet

Formanden hævede mødet kl. 23.20.

Klaus Welle
generalsekretær

Martin Schulz
formand

Mandag, den 26. oktober 2015

TILSTEDEVÆRELSESLISTE

Til stede:

Adaktusson, Adinolfi, Affronte, Agea, Agnew, Aguilera García, Aiuto, Aker, Albrecht, Ali, Alliot-Marie, Anderson Lucy, Anderson Martina, Andersson, Androulakis, Annemans, Arena, Arnautu, Arnott, Arthuis, Ashworth, Assis, Atkinson, Auken, Auštrevičius, Ayuso, van Baalen, Bach, Balas, Balčytis, Balczó, Bashir, Batten, Bay, Bayet, Bearder, Becerra Basterrechea, Becker, Beghin, Belder, Bendtsen, Berès, Bergeron, Bilde, Bizzotto, Blanco López, Blinkevičiūtė, Bocskor, Böge, Bogovič, Boni, Borghezio, Borrelli, Borzan, Boştinaru, Bours, Boutonnet, Bové, Brannen, Bresso, Briano, Briois, Brok, Buchner, Buda, Bullmann, Buşoi, Bütikofer, Cabezón Ruiz, Calvet Chambon, van de Camp, Campbell Bannerman, Caputo, Carthy, Carver, Casa, Caspary, Castaldo, Cavada, Charanzová, Chaurprade, Childers, Chinnici, Chountis, Christensen, Christoforou, Chrysogonos, Cicu, Cirio, Coburn, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Collins, Comi, Comodini Cachia, Corbett, Costa, Couso Permy, Cozzolino, Cramer, Csáky, Czarnecki, Czesak, van Dalen, Dalli, Dalton, D'Amato, Dance, Dăncilă, Danti, (The Earl of) Dartmouth, De Backer, De Castro, Delahaye, Deli, Delli, Delvaux, De Masi, Demesmaeker, De Monte, Denanot, Deprez, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, Dodds Diane, Dorfmann, D'Ornano, Drăghici, Duncan, Durand, Eck, Eickhout, Engström, Epitideios, Erdős, Eriksson, Ernst, Ertug, Etheridge, Evans, Evi, Fajon, Farage, Faria, Federley, Ferber, Fernandes, Fernández, Ferrand, Ferreira Elisa, Ferreira João, Finch, Fisas Ayxelà, Flanagan, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Forenza, Foster, Fotyga, Fountoulis, Fox, Freund, Frunzulică, Gabriel, Gahler, Gál, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardiazabal Rubial, Gardini, Gasbarra, Gebhardt, Geier, Gentile, Gerbrandy, Gericke, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierak, Gieseke, Gill Nathan, Gill Neena, Girauta Vidal, Girling, Giuffrida, Goerens, Gomes, González Pons, Gosiewska, Goulard, de Graaff, Grammatikakis, de Grandes Pascual, Grapini, Gräßle, Graswander-Hainz, Griesbeck, Griffin, Grigule, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Guteland, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Händel, Hannan, Harkin, Häusling, Hautala, Hayes, Hazekamp, Hedh, Helmer, Henkel, Herranz García, Hetman, Heubuch, Hoffmann, Hökmark, Hölvényi, Honeyball, Hookem, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Huitema, Hyusmenova, in 't Veld, Iotova, Iturgaiz, Ivan, Iwaszkiewicz, Jaakonsaari, Jäättteenmäki, Jadot, Jahr, Jakovčić, Jalkh, James, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Ježek, Joly, Jongerius, Juaristi Abaunz, Jurek, Juvin, Kadenbach, Kalinowski, Kallas, Kalniete, Kamall, Kammerevert, Kappel, Karas, Karim, Kariņš, Karlsson, Karski, Kaufmann, Kefalogiannis, Kelam, Keller Jan, Keller Ska, Kelly, Khan, Kirkhope, Kirton-Darling, Koch, Kölmel, Korwin-Mikke, Köster, Köstinger, Kouloglou, Kovács, Kovatchev, Kozłowska-Rajewicz, Krasnodębski, Krehl, Kudrycka, Kuhn, Kukan, Kumpula-Natri, Kuneva, Kuźmiuk, Kyllönen, Kyrkos, Kyrtos, Kyuchyuk, Lamassoure, Lambert, Landsbergis, Lange, Langen, Lauristin, La Via, Lavrillex, Lebreton, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Lenaers, Lewandowski, Lewer, Liberadzki, Liese, Lietz, Lins, Lochbihler, Loiseau, Loones, Lope Fontagné, López Aguilar, López Bermejo, López-Istúriz White, Lösing, Lucke, Ludvigsson, Łukacijewska, Lunacek, Lundgren, Łybacka, McAvan, McClarkin, McGuinness, Mach, McIntyre, Macovei, Maletić, Malinov, Maltese, Mamikins, Mănescu, Mañka, Mann, Maragall, Marias, Marinescu, Marinho e Pinto, Martin David, Martin Dominique, Martin Edouard, Martusciello, Marusik, Maštálka, Matias, Maura Barandiarán, Maurel, Mavrides, Mayer, Mazuronis, Meissner, Mélenchon, Melior, Melo, Messerschmidt, Metsola, Michel, Michels, Mikolášik, Millán Mon, van Miltenburg, Mineur, Mizzi, Moi, Moisa, Molnár, Monot, Monteiro de Aguiar, Montel, Moody, Moraes, Morgano, Morin-Chartier, Morvai, Mosca, Müller, Mureşan, Muselier, Mussolini, Nagy, Negrescu, Nekov, Neuser, Nica, Nicholson, Nicolai, Niebler, Niedermayer, Niedermüller, Nilsson, Ní Riada, van Nistelrooij, Noichl, Novakov, Nuttall, Obermayr, O'Flynn, Olbrycht, Omarjee, Ožóg, Pabrics, Paet, Pagazaurtundúa Ruiz, Paolucci, Papadakis Konstantinos, Papadimoulis, Parker, Paşcu, Paunova, Pavel, Pedicini, Peillon, Peterle, Petersen, Petir, Piecha, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Piri, Pirinski, Pitera, Pittella, Plura, Poc, Pogliese, Ponga, Poręba, Pospíšil, Preda, Pretzell, Preuß, Radoš, Rebega, Reda, Reding, Regner, Reid, Reimon, Reintke, Reul, Ribeiro, Rivas, Rochefort, Rodrigues Liliana, Rodrigues Maria João, Rodríguez-Piñero Fernández, Rodust, Rohde, Rolin, Ropé, Rosati, Ruas, Rübig, Ruohonen-Lerner, Saïfi, Sakorafa, Salini, Salvini, Sánchez Caldentey, Sander, Sant, Sárbu, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Schaake, Schaffhauser, Schaldemose, Schleim, Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schreier-Pierik, Schulz, Schulze, Schuster, Schwab, Scott Cato, Sebastia, Sehnalová, Selimovic, Senra Rodríguez, Sernagiotto, Serrão Santos, Seymour, Siekierski, Silva Pereira, Simon Peter, Simon Siôn, Sippel, Škripek, Škrlec, Smith, Smolková, Sógor, Šojdová, Šoltes, Sommer, Spinelli, Spyraiki, Staes, Stanishev, Starbatty, Štefanec, Steinruck, Štětina, Stevens, Stihler, Stolojan, von Storch, Stuger, Šuica, Šulin, Svoboda, Swinburne, Sylikiotis, Synadinos, Szájer, Szanyi, Szejnfeld, Tajani, Takkula, Tamburrano, Tănăsescu, Tannock, Tapardel, Tarabella, Tarand, Taylor, Telička, Terricabras, Theoharous, Theurer, Thomas, Thun und Hohenstein, Toia, Tókéš, Tomaševski, Tomc, Torres Martínez, Torvalds, Tošenovský, Trebesius, Troszczynski, Turcanu, Ujazdowski, Ujhelyi, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Vajgl, Valcárcel Siso, Valero, Valli, Vana, Van Bossuyt, Vandenkendelaere, Van Orden, Vaughan, Vautmans, Väyrynen, Verheyen, Viegas, Vilimsky, Viotti, Virkkunen, Vistisen, Voigt, Voss, Vozemberg-Vrionidi, Wałęsa, Weber Renate, Weidenholzer, von Weizsäcker, Wenta, Werner, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Winberg, Winkler Iuliu, Wiśniewska, Záborská, Zala, Zanni, Zanonato, Zdechovský, Zdrojewski, Zemke, Zijlstra, Zimmer, Žitňanská, Złotowski, Zoffoli, Žółtek, Zorinho, Zuber, Zullo, Zver, Zwiefka

Fritaget:

Crowley, Konečná, Picierno, Vălean, Winkler Hermann, Woolfe, Zagorakis